



Benvenuti a Novi Sad

Novi Sad attira i visitatori per il fatto di essere una città ordinata, per la sua posizione sicura ancorata vicino alla Fortezza di Petrovaradin – „Gibilterra del Danubio“, le diverse lingue che parlano i suoi abitanti, i festival, le fiere ed il ritmo tanto diverso da quello di una città premurosa e caotica.

Qui anche la lancetta grande dell'orologio della Fortezza indica le ore avvertendo che a volte i minuti possono attendere per lasciare tempo di assorbire il momento di bellezza, terminare la chiacchiera tra amici, godere sulla sabbia del Danubio, passeggiare in allegria dopo la pioggia primaverile o finire il pranzo della domenica.

Il ritmo di Novi Sad di autentica rilassatezza pulsa anche fuori dalla città nei salaš, nelle trattorie di pesce del Danubio, sulle spiagge oppure nel vasto spazio di Fruška gora.

Novi Sad, città di storia e tradizione europee e dell'ospitalità balcanica, è l'esperienza che vi manca.

FRUŠKA GORA

La montagna Fruška gora è il più vecchio parco nazionale della Serbia. La ricchezza della flora e della fauna, le sorgenti termali delle terme di Vrdnik, i laghi, le aree attrezzate per il picnic e le strade di montagna offrono ottime condizioni per un riposo nella natura o per le attività ricreative come le camminate, i giri in bicicletta, la caccia e la pesca. È conosciuta anche come "Montagna santa serba" perché ci si trovano 16 monasteri che per secoli sono stati centri della vita spirituale dei serbi, nonché i centri di alfabetizzazione, letteratura e arte.



CANTINE

L'area attorno a Novi Sad, in particolare le pendici di Fruška gora, è la zona dei vini buoni dove si distinguono i centri vinicoli: Sremski Karlovci, Irig, Banoštor e Šid. Degustando nelle cantine i vini a scelta, imparerete molto sulla lunga tradizione viticola, sulla modalità di produzione del vino, ma scoprirete anche dei piccoli segreti vinicoli, tutto condito con un'atmosfera piacevole accompagnata dalle specialità della cucina locale.



SALAŠ

I salaš sono case con fabbricati ausiliari sparsi per la pianura della Vojvodina e le pendici di Fruška gora. Nell'ambiente caratteristico delle case di campagna della Vojvodina, all'ombra dei frutteti, gustando il cibo tradizionale, il buon vino e la grappa fatta di frutta, almeno per un momento potrete rallentare il tempo e godere, ascoltando la musica dei tamburaš. In certi salaš è possibile trovare alloggio nelle camere arredate nello stile tedesco antico "altdeutsch" o andare a cavallo.



ČARDA

In particolare le čarda, autentiche trattorie di pesce locali che vivono sul e dal Danubio, offrono l'esperienza per tutti i sensi sulle rive del fiume. Ne sarete convinti dai sapori della zuppa di pesce, delle porzioni di pescegatto, luccio e sterleto accompagnati da vini famosi di Fruška gora e dai suoni dei tamburaš.



MANIFESTAZIONI LE PIÙ VISITATE:

APRILE: **NOMUS** (Festività musicali di Novi Sad)

APRILE, NOVEMBRE: **SERBIA FASHION WEEK**

(settimana nazionale della moda)

APRILE, MAGGIO: **MARATONA DI FRUŠKA GORA**

MAGGIO: **FIERA INTERNAZIONALE DELL'AGRICOLTURA**

TEATRO DI STERIJA (festival del teatro)

GIUGNO: **INFANT** (Festival internazionale del teatro alternativo)

GIOCHI FANCIULLESCHI DI ZMAJ (Festival della creatività infantile e della creatività per bambini)

INTERFEST (Festival internazionale del vino)

LUGLIO: **EXIT** (Festival musicale internazionale)

AGOSTO, SETT: **CITTADINA FEST** (Festival dei musicisti di strada)

SETT: **SAPORI DI VOJVODINA** (Festival del cibo e del vino)

SETT, OTT: **CALEIDOSCOPIO DELLA CULTURA**

(progetto annuale della cultura di solidarietà)

OTT: **MARATONA DI NOVI SAD**

OKTOBERFEST DI NOVI SAD (Festival della birra)

NOV: **FIERA INTERNAZIONALE DEL TURISMO**

NOV, DIC: **ZIMZOLEND DI NOVI SAD** (Mercato natalizio)

DIC, GENNAIO: **FORESTA DI GHIACCIO** (pista di pattinaggio su ghiaccio all'aperto con il programma culturale ed artistico)

FESTA DI FINE ANNO (due feste di fine anno secondo i due calendari, gregoriano e quello giuliano)



MUSEI E GALLERIE:

1 MUSEO DELLA CITTÀ DI NOVI SAD

Indirizzo: Fortezza di Petrovaradin 4

Mostre: Novi Sad dal 1700 al 1900;

Gallerie militari sotterranee.

Le collezioni e i depandance:

La collezione d'arte straniera (Dunavska 29);

La collezione sulla patria a Sremski Karlovci

(via Patrijarha Rajačića 16, Sremski Karlovci);

La collezione Jovan Jovanović Zmaj, (via Jovana Jovanovića Zmaja 1, Sremska Kamenica)



2 MUSEO DI VOJVODINA

Indirizzo: via Dunavska 35-37.

Mostra: le tracce salvaguardate della cultura materiale e quella spirituale trovate sul territorio di Vojvodina dal Paleolitico al '900.



2 MUSEO DELL'UNIONE ANNO 1918

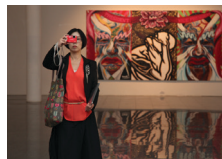
Mostra: la collezione degli oggetti storici ed artistici della fine dell'800 e la prima metà del 900



3 MUSEO DI ARTE CONTEMPORANEA DELLA VOJVODINA

Indirizzo: Via Dunavska 37

Mostra: opere d'arte contemporanea



4 COLLEZIONE DELLA NATURA DELL'ISTITUTO DELLA PROVINCIA PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Indirizzo: via Radnička 20a

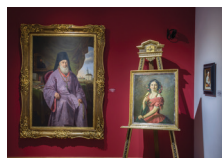
Mostra: patrimonio naturale della Vojvodina



5 GALLERIA DI MATICA SRPSKA

Indirizzo: Piazza galerija 1

Mostra: il dipinto e la grafica serbi dal 600 al 900.



6 COLLEZIONE DI PAVLE BELJANSKI

Indirizzo: Piazza galerija 2

Mostra: la collezione del dipinto serbo nella prima metà del 900.



7 GALLERIA DELLE BELLE ARTI REGALO – COLLEZIONE DI RAJKO MAMUZIĆ

Indirizzo: via Vase Stajića 1.

Mostra: la collezione delle opere degli artisti jugoslavi moderni.



INFORMAZIONI TURISTICHE:

Centro turistico informativo
Trg slobode 3

Phone: +381 21 6617-343,
+381 21 6617-344

Dal lunedì al venerdì: dalle ore 08.00 alle ore 20.00
Sabato: dalle ore 09.00 alle ore 17.00

E-mail: tons@novisad.travel
www.novisad.travel

Editore:

ORGANIZZAZIONE TURISTICA DELLA CITTÀ DI NOVI SAD

Per l'editore: Branslav Knežević

Testo: Gordana Stojaković, Miloš Dunjić

Traduzione in italiano: Agenzia di traduzioni Lingua

Map layout: TONS

Il design della cartina: Graphic Solutions,
Design agency ENEA LTD

Fotografie: Aleksandar Milutinović,
Dragan Kurucić, Archivio di TONS

Stampa: Futura, Novi Sad

Circolazione: 1,000 pcs.

RGZ 034-01-1-30/2018

ISBN 978-86-81528-68-6

Novi Sad, 2021.

CIP- Каталогизacija у публикацији
Библиотека Матице српске, Нови Сад
338.48-6:7/8(497.113 Novi Sad)(084.3)
ISBN 978-86-81528-68-6
COBISS.SR-ID 53787401



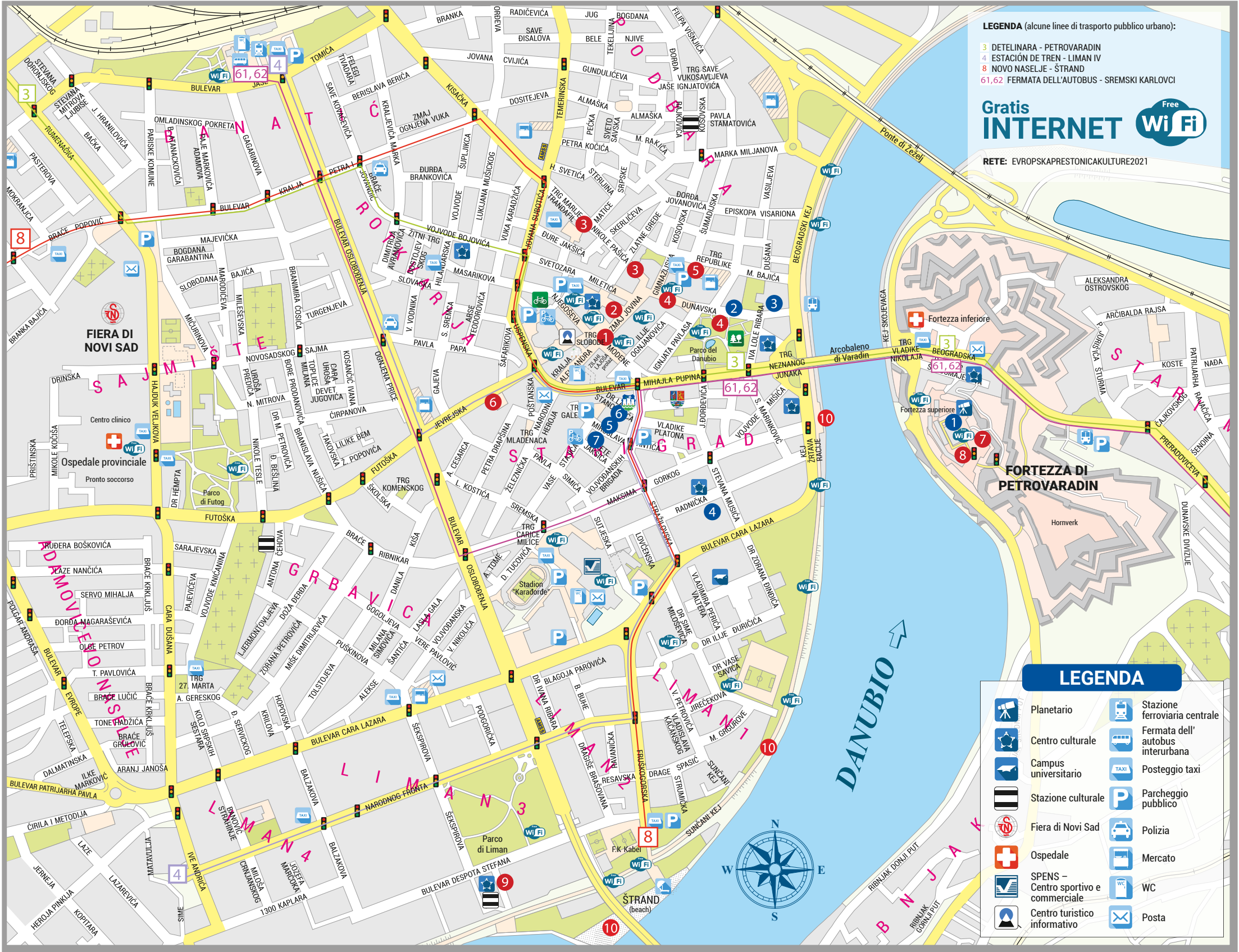
ORGANIZZAZIONE
TURISTICA DELLA
CITTÀ DI NOVI SAD



ATTRAZIONI
TURISTICHE

NOVI
SAD

CAPITALE EUROPEA DEI GIOVANI 2019
CAPITALE EUROPEA DELLA CULTURA 2022



AREE ED ATTRAZIONI TURISTICHE:



1. PIAZZA DELLA LIBERTÀ (TRG SLOBODE)
è la piazza municipale centrale di Novi Sad. È circondata da edifici e palazzi municipali i più rappresentativi. Il Palazzo del Municipio, nello stile neorinascimentale, è stato costruito nel 1895. Gli elementi i più impressionanti della facciata sono le statue delle dee greche. Dalla parte opposta della piazza si trova la Chiesa Cattolica Romana Nome di Maria, costruita nel 1895 nello stile neogotico in base al progetto di György Molnár. Con il campanile alto 73 metri, rappresenta la chiesa la più alta della città. Le vetrate sono decorate da vetri colorati fatti a Pest. Il Monumento a Svetozar Miletić, il cittadino di Novi Sad più conosciuto dell’800, occupa il posto centrale nella piazza. La statua in bronzo è opera del celebre scultore croato Ivan Meštrović.

2. VIA ZMAJ JOVINA
è la via principale della zona pedonale di Novi Sad. Una volta vi si trovava il mercato, mentre nelle case salvaguardate e nei passaggi nascosti oggi ci sono negozi, ristoranti, pasticcerie, negozi artigianali. Alla fine della via si trova il Palazzo vescovile dell’Eparchia di Bačka, costruito nel 1901 nello stile serbo-bizantino. Di fronte al Palazzo c’è il monumento a Jovan Jovanović Zmaj, famoso poeta il cui nome porta la via.

3. VIA PAŠIĆEVA
una volta la via dei Ćurčija, era riconoscibile per i negozi di manifattura artigianaria di prodotti in cuoio. All’inizio della strada si trovano la Chiesa ortodossa di San Giorgio (Cattedrale ortodossa) e il Palazzo Platoneum, donazione del vescovo Platone Atanacković, oggi sede dell’Accademia serba delle scienze e delle belle arti – Dipartimento di Novi Sad. La casa situata all’angolo della via Grčkoškolska e quella Pašićeva, conosciuta come “Casa vicino all’icona”, è la casa dove è nata Marija Trandafil, la più grande benefattrice tra i serbi. La Via Pašićeva termina sulla Piazza di Marija Trandafil dove è ubicata la sede di Matica srpska, la più vecchia e la più eminente istituzione culturale e scientifica serba. Vicino si trova la Chiesa

di San Nicola, la più vecchia chiesa ortodossa costruita nel 1730. I figli di Mileva e Albert Einstein vi sono stati battezzati nel 1913.

4. VIA DUNAVSKA E PARCO DEL DANUBIO
La Via del Danubio è una delle più antiche vie nella zona pedonale che collega la riva del Danubio e la Via Zmaj Jovina. Parte dalla casa più vecchia della città “Casa dal leone bianco” e dalla Biblioteca municipale. Un importante numero di passaggi nasconde negozi, negozi di souvenir, pasticcerie e ristoranti. Il Parco del Danubio rappresenta un patrimonio naturale protetto e uno dei parchi più belli di Novi Sad. Oltre a diverse specie di alberi, il parco è decorato anche da busti dei poeti come Mika Antić, Branko Radičević, Dura Jakšić e altri.

5. TRG REPUBLIKE - PIAZZA DELLA REPUBBLICA CON IL MERCATO DEL PESCE
Il monumento dedicato al re Petar I Karadordjević decora la Piazza della Repubblica. Si estende dal Liceo di Zmaj Jova fino al Mercato del pesce. Nella metà dell’800 posto dove ai cittadini veniva fornito del pesce fresco, il Mercato del pesce è diventato nel tempo il classico mercato con una ricca offerta di prodotti agricoli freschi, di carne di pollo, di pesce e di merce di diverso tipo. Oggi è il luogo di incontri dove viene presentata la tradizione nella produzione del cibo, dei prodotti artigianali, del vino o del miele.

6. VIA JEVREJSKA (EBRAICA)
è dedicata alla comunità ebraica di Novi Sad. Il centro spirituale e culturale degli ebrei di Novi Sad è infatti la Sinagoga, una delle quattro esistenti in Serbia. Il complesso della Sinagoga con due palazzi adiacenti, quello della scuola e quello del comune ebraico, è stato costruito tra il 1906 e il 1909 secondo il progetto dell’architetto ungherese Baumhorn Lipót. L’intero complesso è nello stile secessionista, mentre la facciata è decorata da ornamenti. Oggi la Sinagoga viene prevalentemente usata come sala da concerto.

7. FORTEZZA DI PETROVARADIN
è una delle fortezze più grandi, meglio mantenute e più complesse d’Europa. Mai conquistata, la Fortezza di Petrovaradin – “Gibilterra del Danubio”, è stata costruita tra il 1692 e il 1780. La Fortezza è composta dalla Città Superiore e quella Inferiore (Suburbio). La Città superiore è dominata dalla Torre con l’orologio la cui lancetta grande indica le ore mentre quella piccola i minuti. Le gallerie sotterranee militari a quattro livelli



rappresentano il sistema di comunicazione e di difesa lungo circa 16 chilometri ed è un’attrazione turistica unica della Fortezza di Petrovaradin. Sono accessibili ai visitatori in compagnia della guida professionale del Museo della Città di Novi Sad.

8. ATELIER DI ARTISTI
La Fortezza di Petrovaradin ospita anche gli artisti. L’associazione degli artisti, il Circolo di pittura, è una delle più grandi colonie informali di pittori al mondo, dove si radunano pittori, scultori, designer, fotografi. I visitatori della Fortezza possono fare (col consenso degli artisti) un giro per gli atelier, comprare quadri e vivere un’esperienza indimenticabile parlando con gli artisti dei quali molti hanno creato le loro storie di vita su quasi tutti i continenti. L’istituzione dove vengono create le tappezzerie d’arte, “Atelier 61”, è un’istituzione culturale unica di particolare importanza per Novi Sad, essendo una delle cinque simili in Europa. I visitatori dell’“Atelier 61” possono assistere al processo di creazione e vedere una parte della ricca raccolta di tappezzerie d’arte.

9. QUARTIERE CREATIVO
conosciuto da abitanti locali anche come il “Quartiere cinese”, è nato sul sito della vecchia fabbrica. Le istituzioni di cultura hanno sostituito i magazzini, i capannoni e le officine di una volta. Questo sito è una delle idee centrali della Capitale europea della cultura 2022. La Stazione culturale Liman con il Centro della gioventù OPENS e il Centro culturale studentesco – Fabbrica si distinguono per i numerosi programmi culturali e creativi.

10. NOVI SAD SUL DANUBIO
Nell’area tra il punto dove il canale Danubio-Tisa-Danubio sfocia nel Danubio e la spiaggia Štrand, si estende il lungofiume del Danubio. Il Monumento alle vittime della retata, opera del famoso scultore di Novi Sad Jovan Soldatović, vi occupa il posto centrale. Strand è la spiaggia urbana la più frequentata ed è una delle più belle sul Danubio, attrezzata da tutta l’infrastruttura necessaria per un soggiorno piacevole e animato dei visitatori. Štrand è durante l’estate uno dei luoghi più vivi di Novi Sad dove si organizzano competizioni sportive, concerti e festival. Lì vicino si trovano l’Isola dei pescatori e Kamenjar, zone di case dove la gente trascorre i fine settimana, con numerosi ristoranti, trattorie, alloggi per uso turistico, marine e posti da dove potete partire per fare un giro in barca sul Danubio.

